TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 1572/2017/QĐST-KDTM	*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 11 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 21 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 123/2017/TLST-KDTM ngày 31 tháng 8 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Công ty SA.

Địa chỉ: Số 4A đường LH, quận B, Thành phố HN.

- Bị đơn: Công ty M.

Địa chỉ: Số 05 đường BH, phường T, Quận HA, Thành phố H.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bị đơn Công ty M đồng ý chấm dứt việc sử dụng các dấu hiệu "elite" và "" trên trang thông tin điện tử "elitemodel.vn", trên trang Facebook https://www.facebook.com/elitemodelvietnam cũng như trên các tài liệu kinh doanh, phương tiện kinh doanh khác của bị đơn; đồng ý loại bỏ dấu hiệu "elite" ra khỏi tên doanh nghiệp, tên viết bằng tiếng Anh, tên viết tắt của bị đơn; đồng ý chuyển giao vô điều kiện tên miền "elitemodel.vn" cho nguyên đơn Công ty SA và đồng ý thanh toán cho nguyên đơn Công ty SA số tiền 100.000.000 đồng (bao gồm: 50.000.000 đồng tiền bồi thường thiệt hại và 50.000.000 đồng tiền chi phí luật sư) qua hình thức chuyển khoản vào tài khoản của Công ty G, số tài khoản 17001485102XXX, Ngân hàng TMCP Xuất Nhập khẩu Việt Nam – Chi nhánh BĐ ngay khi quyết định có hiệu lực pháp luật.

Án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm 4.000.000 đồng (bao gồm án phí không có giá ngạch 1.500.000 đồng và án phí có giá ngạch 2.500.000 đồng), nguyên đơn Công ty SA và bị đơn Công ty M mỗi bên chịu 2.000.000 đồng. Số tiền án phí nguyên đơn chịu được cấn trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp là

16.000.000 đồng theo Biên lai thu số 0047523 ngày 25/8/20173 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố H, nay hoàn trả lại cho nguyên đơn Công ty SA số tiền 14.000.000 đồng (mười bốn triệu đồng).

Thi hành tại Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- TANDTC;
- TAND Cấp cao tại TP.H;
- VKSND Cấp cao tại TP.H;
- VKSND TP.H;
- Cục THADS TP.H;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Ủ Thị Bạch Yến